

Kylylahti Copper Oy  
Kummunkatu 34  
83500 OUTOKUMPU

## VALTAUSOIKEUTTA KOSKEVA PÄÄTÖS

**Nimi** Sivakkavaara 2 - 3

**Hakija** Kylylahti Copper Oy  
Helsinki

**Yhteystiedot:**  
Kummunkatu 34  
83500 OUTOKUMPU

**Lisätietoja antaa:**  
Jarmo Vesanto, puh. 050 4109552

### Hakemuksen peruste

Kaivoslain (503/1965) 12 §:n mukaista malminetsintää valtausalueella voidaan suorittaa valtausoikeuden nojalla.

### Vireilletulo

Asia on tullut vireille 30.4.2008 työ- ja elinkeinoministeriöön jätetyllä hakemuksella. Kaivoslaki (503/1965) on kumottu 1.7.2011 voimaan tulleella kaivoslailla (621/2011), jonka mukaan kumotun kaivoslain nojalla työ- ja elinkeinoministeriössä vireillä olleet asiat siirtyivät kaivosviranomaisena toimivaan Turvallisuus- ja kemikaalivirastoon (Tukes). Ennen 1.7.2011 vireille tulleet hakemukset ratkaistaan kaivoslain (503/1965) mukaisesti ottaen huomioon uuden kaivoslain (621/2011) siirtymäsäännökset.

Hakemuksen on jättänyt alunperin Finn Nickel Oy. Hakemus siirtynyt Kylylahti Copper Oy:lle 3.2.2010.

Kylylahti Copper Oy on perunut hakemuksen alueiden Sivakkavaara 1 ja Sivakkavaara 4 osalta 24.6.2010.

Alue Sivakkavaara 2 on kaivoslain mukaisen esteen vuoksi jakautunut kahteen osaan, Sivakkavaara 2a ja 2b.

Valtausta on haettu viideksi (5) vuodeksi.

Hakemuksesta on pyydetty lisäselvityksiä 30.7.2008; 4.1.2011.

Hakemusta on täydennetty seuraavasti:

- 29.9.2008 kartta, tila-, pinta-ala-, maanomistaja- ja rajanaapuritiedot, esteettömyystodistus, valtauksen perustelut, tutkimussuunnitelma
- 4.8.2010 kartta, tila-, pinta-ala- ja maanomistajatiedot
- 12.1.2011 kartat (2 kpl), maanomistaja-, tila- ja pinta-aratiedot

### Hakemuksen käsittely

Hakija on samanaikaisesti hakenut valtausta usealle vierekkäin/lähekkäin sijaitsevalle alueelle.

Haetut alueet muodostavat yhden kokonaisuuden, joka käsitellään yhtenä hakemuksena. Samat henkilöt voivat olla asianosaisia samoin perustein usean alueen osalta. Hakijan toimittamassa esteettömyystodistuksessa, kaivoskivennäisiä koskevassa otaksumassa tai tutkimusten arvioitua määrää ja laatua koskevassa selvityksessä ei eritellä asioita yksittäisten valtausalueiden osalta. Haettu aluekokonaisuus käsitellään ja ratkaistaan yhdellä päätöksellä.

### Valtausalueet

Tämä päätös koskee seuraavia alueita:  
Kaavi (204)

#### KaivNro 8623/1; valtausalueen nimi: Sivakkavaara 2a

Tilan RN:o	Tilan nimi	Kylä	ha
204-413-10-13	Samppakangas	Sivakkavaara	8,99
204-413-10-34	Mökkilänmäki	Sivakkavaara	5,28
204-413-24-19	Räsälä	Sivakkavaara	0,06
204-413-3-20	Räsälä	Sivakkavaara	17,81
204-413-8-8	Hiltula	Sivakkavaara	11,14
		<b>Yhteensä ha</b>	<b>43,28</b>

#### KaivNro 8623/2; valtausalueen nimi: Sivakkavaara 2b

Tilan RN:o	Tilan nimi	Kylä	ha
204-413-10-13	Samppakangas	Sivakkavaara	9,93
204-413-10-14	Nevapuro	Sivakkavaara	0,84
204-413-10-34	Mökkilänmäki	Sivakkavaara	12,48
204-413-27-2	Simola	Sivakkavaara	11,05
204-413-8-8	Hiltula	Sivakkavaara	5,25
		<b>Yhteensä ha</b>	<b>39,55</b>

#### KaivNro 8623/3; valtausalueen nimi: Sivakkavaara 3

Tilan RN:o	Tilan nimi	Kylä	ha
204-413-10-14	Nevapuro	Sivakkavaara	14,92
204-413-10-34	Mökkilänmäki	Sivakkavaara	36,76
204-413-11-5	Parspuro	Sivakkavaara	1,58

204-413-11-7	Luodelahti	Sivakkavaara	8,01
204-413-27-2	Simola	Sivakkavaara	6,76
204-413-54-0	Jokisuo	Sivakkavaara	9,32
204-413-55-0	Lehtisuo	Sivakkavaara	9,41
204-413-8-3	Jokela	Sivakkavaara	1,34
204-413-9-26	Kolmio	Sivakkavaara	1,28
		<b>Yhteensä ha</b>	<b>89,38</b>

Valtausalueiden pinta-ala on yhteensä 172,21 ha.

Valtauskohtaiset kiinteistöjen rajat ilmenevät päätöksen liitteenä olevasta kartta-aineistosta.

#### **Esteettömyystodistus**

Hakija on toimittanut 19.9.2008 päivätyn Pohjois-Savon maistraatin antaman todistuksen, jossa todetaan, että Sivakkavaara 1-4 - nimisillä alueilla ei ole kaivoslain 6 §:n 3–9 kohdissa tarkoitettuja valtausten esteitä.

Pohjois-Savon maistraatti on liittänyt esteettömyystodistukseen Pohjois-Karjalan Sähkö Oy:n lausunnon alueella olevista sähköjohdoista ja jakeluimuuntamosta. Lausunto on esitetty liitteessä 2.

#### **Otaksuma kaivoskivennäisistä**

Hakija otaksuu valtausalueella olevan seuraavia kaivoskivennäisiä: kupari, nikkeli.

Otaksuman perustelut on esitetty liitteessä 1.

#### **Tutkimusten arvioitu määrä ja laatu**

Hakijan arvio tutkimusten määrästä ja laadusta on esitetty liitteessä 1.

#### **Hakemuksesta tiedottaminen ja lausuntopyynnöt**

Hakemuksesta on 21.10.2008 lähetetty ilmoitus maanomistajille asianosaisten kuulemista varten sekä lausuntopyynnöt alueen kunnalle, elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle (ELY-keskus) ja tarvittaessa muussa lainsäädännössä mainituille tahoille.

Lisäksi hakemus on ollut nähtävillä 20.11.2008 saakka alueen kunnanvirastossa sekä ministeriön tai Tukesin kirjaamossa. Lausunnot ja mielipiteet tuli toimittaa viimeistään 20.11.2008.

#### **Lausunnot ja mielipiteet sekä hakijan vastine**

Hakemuksen johdosta annetut lausunnot ja mielipiteet sekä hakijan vastine on esitetty liitteessä 2.

#### **Turvallisuus- ja kemikaaliviraston ratkaisu**

Hakija on kaivoslain (503/1965) 1.1 §:ssä tarkoitetulla tavalla valtauskelpoinen.

Tukes hyväksyy valtaushakemuksen seuraavin, liitteessä 3 esitetyin määräyksin sekä antaa hakijalle valtaajana tähän päätökseen sisältyvät seuraavat valtauskirjat:

- |                                 |                 |
|---------------------------------|-----------------|
| 1. Kaivosrekisterinumero 8623/1 | Sivakkavaara 2a |
| 2. Kaivosrekisterinumero 8623/2 | Sivakkavaara 2b |
| 3. Kaivosrekisterinumero 8623/3 | Sivakkavaara 3  |

### **Määräykset sekä perustelut päätökselle ja määräyksille**

Tukesin antamat määräykset sekä perustelut päätökselle ja määräyksille on esitetty liitteessä 3.

### **Vastaus lausuntoihin ja mielipiteisiin**

Tukesin vastaus hakemuksesta annettuihin lausuntoihin ja mielipiteisiin on esitetty liitteessä 3.

### **Malminetsinnän aloittaminen**

Tutkimus valtausalueilla on hallintolainkäyttölain (586/1996) 31 §:n nojalla sallittu vasta, kun tämä päätös on saanut lainvoiman sekä ensimmäisen vuoden valtauskorvaus on maksettu maanomistajille.

### **Päätösmaksu**

Päätöksestä perittävä maksu on 60 € ja tähän päätökseen sisältyvästä kustakin valtauskirjasta perittävä maksu on 400 €.

Maksu peritään hakemuksen jättöhetkellä voimassa olleen työ- ja elinkeinoministeriön maksullisista suoritteista annetun asetuksen mukaisesti. Lasku toimitetaan erikseen.

### **Päätöksestä tiedottaminen**

Päätöksestä tiedotetaan kaivoslain (621/2011) 58 §:n mukaisesti. Valtauspäätös liitteineen toimitetaan postitse hakijalle. Jäljennös päätöksestä toimitetaan niille, jotka ovat tätä erikseen pyytäneet, sekä niille kunnille, ELY-keskuksille ja muille viranomaisille, joille asiasta sen käsittelyn aikana on annettu tieto tai joilta on pyydetty lausunto.

Päätöksen antamisesta ilmoitetaan niille, jotka ovat tehneet muistutuksen asiassa tai ovat ilmoitusta erikseen pyytäneet, sekä niille asianosaisille, joita asia erityisesti koskee.

Päätöksen antamisesta kuulutetaan alueen kunnan ilmoitustaululla.

Päätöksen julkaiseminen sanomalehdessä on katsottu tarpeettomaksi, koska asianosaisten määrä on rajallinen ja yhteystiedot ovat ajantasaiset.

### **Muutoksenhaku**

Tähän päätökseen saa kaivoslain (621/2011) 162 §:n nojalla hakea muutosta valittamalla Kuopion hallinto-oikeuteen.

Valitus aika on 30 päivää tämän päätöksen antopäivästä. Liitteenä olevasta valitusosoituksesta ilmenee, miten muutosta haettaessa on meneteltävä.

Päätöksestä perittävästä maksusta valitetaan samassa järjestyksessä kuin pääasiasta.

**Lisätietoja** kaivosasiat@tukes.fi tai puh. 010 60 52127.

Maria Kivi  
ylitarkastaja

Niklas Vartiainen  
lupakäsittelijä

**LIITTEET**

Liite 1: Otaksuman perustelut sekä tutkimusten arvioitu määrä ja laatu

Liite 2: Lausunnot ja mielipiteet sekä hakijan vastine

Liite 3: Määräykset sekä perustelut päätökselle ja määräyksille, vastaus lausuntoihin ja mielipiteisiin

Liite 4: Valitusosoitus

Liite 5: Lista asianosaisista

Liite 6: Kartta valtausalueista

Liite 7: Päätökseen sisältyvät valtauskirjat valtausalueittain toimitetaan ainoastaan hakijalle sekä osana julkista kuulutusta

## Otaksuma kaivoskivennäisistä

Otaksuma perustuu aikaisempiin alueella tehtyihin tutkimuksiin.

### Tutkimusten arvioitu määrä ja laatu

Esitetyillä valtausalueilla on tehtävä jatkotutkimuksia koskien malmin määrää ja laatua sekä kalliomekaanisia selvityksiä koskien maanalaista louhintaa.

Esiintymien alueella tehdään geofysikaalisissa lentomittauksissa todettujen sähköisten ja magneettisten anomalioiden tarkistuksia sekä aiemmin tavattujen nikkeli-kupari-mineralisaatioiden tarkempia tutkimuksia. Tutkimusmenetelminä käytetään syväkairausta, geofysikaalisia mittauksia sekä mahdollisesti iskuporanäytteenottoa kallionpinnasta.

Seuraavat määrät tutkimustyöt ovat alustavasti suunniteltu alueella:

Toimenpide	Menetelmä	Arvioitu määrä
Malmion paikantaminen	Geologinen kartoitus	n. 2,5 km <sup>2</sup>
	Maastogeofyysikkaa: IP-mittaus, Slingram-mittaus	n. 25 linja-km
	Soijaporaus	n. 1200 m
	Timanttikairaus	2000 m
Malmin laatu	Kalliomekaanisia tutkimuksia	Kairaussydämet kaikista rei'istä
	Rikastuskoe	Kairaussydämet 6-10 rei'istä
Ympäristö asiat	Esiintymän perustilaselvitykset	Sivakkavaara valtausalue ja sen ympäristö

## Hakemuksen johdosta annetut lausunnot

(Tukesin huomautus: Alkuperäinen hakemus on käsittänyt alueet Sivakkavaara 1 (KaivNro 8623/1), Sivakkavaara 2 (KaivNro 8623/2), Sivakkavaara 3 (KaivNro 8623/3), Sivakkavaara 4 (KaivNro 8623/4). Hakemus alueiden Sivakkavaara 1 ja 4 kohdalta on peruttu hakijan 24.6.2010 työ- ja elinkeinoministeriöön jättämällä ilmoituksella. Lausunnot, mielipiteet ja vastine on jätetty ennen hakemuksen osittaista perumista. Alueille Sivakkavaara 1 ja 4 kohdistuvia lausuntoja, mielipiteitä eikä hakijan vastinetta käsitellä tässä päätöksessä. Alue Sivakkavaara 2 on tiehallinnon vastineen johdosta jaettu kahdeksi alueeksi: Sivakkavaara 2a (KaivNro 8623/1) ja Sivakkavaara 2b (KaivNro 8623/2))

### Kaavin kunta

Ko. valtaushakemuksen mukaisella alueella ei ole kaivoslain 6 §:n 1 momentin kohdassa 8 mainittuja esteitä.

Valtaushakemusalueella ei ole asemakaavaa eikä oikeusvaikutteista yleiskaavaa.

Valtausalueella ei ole rakenteilla olevia rakennuksia.

Kunnalla ei ole huomautettavaa ko. hakemuksesta.

Pohjois-Savon Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (ELY-keskus) lausunto hetkellä Pohjois-Savon ympäristökeskus

- 1) Valtausalueilla kokonaan tai osittain sijaitsevat luonnonsuojeluvarausalueet, perustetut tai perustettavat luonnonsuojelualueet, arvokkaat maisema-alueet ja pohjavesialueet
- 2) Suojellut luontotyypit ja lajit
- 3) Pohjavesialueet
- 4) Muut asiaan vaikuttavat merkitykselliset seikat

Pohjois-Savon ympäristökeskuksen tiedossa ei ole kohdissa 1-4 mainittuja asioita ko. valtausalueilta.

### Tiehallinto

Valtaushakemus kohdistuu Maantiet -nimiseen kiinteistöön RN:o 204-895-1-6498 Kaavin kunnan Sivakkavaaran kylässä. Kiinteistöllä sijaitsee Palomäen paikallistie (mt 16498).

Valtaushakemus koostuu neljästä erillisestä osasta. Valtaushakemus alueita sivuavat seututie 506 Juuka - Luikonlahti ja yhdystie 5731 Kaavin kko - Sivakka on rajattu riittäväällä suojavyöhykkeellä rajauksen ulkopuolelle. Sen sijaan paikallistie 16498 jää Sivakkavaara 2 -nimisen valtausalueen sisään.

Savo-Karjalan tiepiiri esittää lausuntonaan valtaushakemuksesta seuraavaa:

Kaivoslain mukaan etsintätyötä ei saa suorittaa yleisessä käytössä olevalla liikenneväylällä, jos työt tuottavat haittaa liikenteelle. Valtausta ei saa myöskään suorittaa 30 m lähempänä maantietä. Savo-Karjalan tiepiiri esittää, että myös paikallistie 16498 Palomäki rajataan edellä mainitun mukaisesti valtausalueen ulkopuolelle.

Maantien suoja-alueen leveys on 20 m tien keskilinjasta, alueelle ei saa pystyttää pysyviä rakennelmia.





Kaavin kunta

ei ole kommentoitavaa.

Tiehallinto

Kylylahti Copper Oy on muuttanut valtaushakemustaan Tiehallinnon esittämän toiveen mukaisesti.

Tutkimustöissä tuliaan ottamaan huomioon luonnontilainen Nevanpuro.  
YVA:n mukainen selvitysmenettely ei ole tarpeen valtausvaiheessa.

Kylylahti Copper Oy on luopunut Sivakkavaara 1 ja 4 valtaushakemuksista. Sivakkavaara 2 tai 3 –valtaukset eivät ulotu heidän omistamalleen kiinteistölle eikä mainittuun Sivakkajokeen.

Muut mielipiteet eivät ole esteitä valtauksen myöntämiselle, eikä valtausvaiheessa oteta kantaa mahdolliseen kaivostoimintaan ja sen vaikutukseen alueella.

## Päätöksen perustelut

### Yleisperustelut

Kaivoslain (503/1965) 4 §:n 1 momentin mukaan sen, joka haluaa käyttää kaivoslain mukaisista oikeutta esiintymään, on haettava joko valtauskirjaa alueeseen tai samanaikaisesti myös kaivospiirin määrittämistä esiintymän hyväksi käyttämistä varten. Pykälän 2 momentin mukaan valtauskirjan saatuaan hakijalla (valtaajalla) on oikeus (valtausoikeus) valtauskirjalla osoitetulla alueella (valtausalueella) kaivoskivennäisiin kohdistuvaan tutkimustyöhön sen mukaan kuin 3 luvussa säädetään ja niiden hyväksi käyttämiseen 4 §:n 3 ja 4 momentin mukaan.

Kaivoslain (503/1965) 6 §:n 2 kohdan mukaan valtausta ei saa suorittaa aikaisemmalla valtausalueella tai kaivospiirissä ilman kaivosviranomaisen lupaa, jollei viittä vuotta ole kulunut valtauksen tai kaivosoikeuden raukeamisesta. Kaivosviranomainen voi kuitenkin harkintansa mukaan poiketa mainitusta viiden vuoden aikarajasta ja myöntää hakijalle valtausoikeuden.

Kaivoslain (503/1965) 8 §:n 1 momentin mukaan valtaushakemuksessa on ilmoitettava muun muassa valtausalueen suuruus, sen maantieteellinen sijainti ja rajat sekä sillä olevat kiinteistöjen rajat hakemukseen liitettyyn karttaan niin tarkoin merkittynä, ettei epätietoisuutta niistä voi syntyä, hyväksyttävien selvityksineen siitä, ettei ole 6 §:ssä mainittuja valtauksen esteitä.

Kaivoslain (503/1965) 9 §:n mukaan voidaan hakijalle varata tilaisuus hakemuksen täydentämiseen ja tarpeellisen lisäselvityksen esittämiseen määrättyssä ajassa uhalla, että hakemus muuten voidaan puutteellisena ja selvittämättömänä hylätä. Hakija voi myös omasta aloitteestaan täydentää hakemustaan tai muuta asian käsittelyä varten toimittamaansa asiakirjaa sekä toimittaa käsittelyn kuluessa viranomaiselle asian ratkaisemisen kannalta tarpeellisia asiakirjoja. Hallintolain 22 § täydentää kaivoslain 9 §:ää.

Kaivoslain (503/1965) 10 §:n mukaan kaivosviranomaisen on annettava hakijalle valtauskirja hakemuksessa tarkoitettuun alueeseen tai siihen alueen osaan, johon ei ole valtauksen estettä, mikäli valtaushakemus täyttää kaivoslaissa säädetyt edellytykset.

Kaivoskivennäisten esiintymistä koskeva otaksunta sekä tutkimustoimenpiteiden arviointi on tehtävä jokaisen haetun valtausalueen osalta erikseen. Useita alueita koskeva hakemus voidaan käsitellä yhdellä kertaa.

Kaivoslain (503/1965) 12 §:n mukaan valtaajalla on oikeus kaivoslain 3 luvussa säädetyillä ehdoilla toimittaa valtausalueella tutkimustyötä esiintymän laadun ja laajuuden selvittämiseksi sekä tarpeen mukaan käyttää alueen ulkopuolellakin maata teitä sekä voima-, vesi- ja muita johtoja varten. Tutkimustyö ja alueiden käyttö on rajoitettava niihin toimenpiteisiin, jotka ovat tarpeen tutkimustyön tarkoituksen saavuttamiseksi. Toimenpiteet on suoritettava siten, että niistä aiheutuu mahdollisimman vähän vahinkoa tai haittaa.

### Luonnonsuojelulain määräykset

Kaivoslain (503/1965) 71 §:n 2 momentin mukaan lupa-asiaa ratkaistaessa ja muuta viranomaispäätöstä tehtäessä on lisäksi noudatettava, mitä luonnonsuojelulain 4, 9, 39, 42, 47–49, 55 ja 56 §:ssä sekä 4, 5 ja 10 luvussa sekä mainittujen säännösten nojalla säädetään.

## Turvallisuus- ja kemikaaliviraston antamat määräykset ja perustelut

1. Valtausoikeus on voimassa viisi (5) vuotta tämän päätöksen antopäivästä.

*Perustelut:* Kaivoslain (503/1965) 10 §:n mukaan ottaen huomioon tarpeellisten tutkimusten arvioitu määrä ja laatu valtaus on voimassa vähintään vuoden ja enintään viisi vuotta valtauskirjan antopäivästä. Hakija on esittänyt tutkimussuunnitelman, jota on pidettävä kaivoslain (503/1965) 8 §:n mukaisena ja riittävänä.

Hakijalla on määräajan jälkeen mahdollisuus hakea valtausoikeuden voimassaoloajalle jatkoaikaa siten kuin kaivoslaissa (621/2011) malminetsintäluvan voimassaolon jatkamisesta säädetään.

2. Valtaaja ei saa ilman maanomistajan lupaa käyttää hyväkseen valtausalueella louhittuja kaivoskivennäisiä muuten kuin on välttämätöntä niiden käyttökelpoisuuden ja markkinomismahdollisuuksien tutkimista varten.

*Perustelut:* Informatiivisista syistä päätöksessä on selostettu kaivoslain (503/1965) 12 §:n rajoite käyttää hyväksi valtausalueella louhittuja kaivoskivennäisiä.

3. Valtaajan on suoritettava valtausalueeseen kuuluvien kiinteistöjen omistajille vuotuinen valtauskorvaus, jonka suuruus on 20 euroa hehtaarilta. Valtaajan on vuoden kuluessa valtauskirjan antopäivästä lukien toimitettava kaivosviranomaiselle todistus maanomistajille suoritetusta ensimmäisestä valtauskorvauksesta uhalla, että valtaus voidaan muuten julistaa menetetyksi. Valtausalueilla ei kuitenkaan saa suorittaa tutkimustöitä, ennen kuin kyseessä olevan vuoden valtauskorvaus on suoritettu.

*Perustelut:* Informatiivisista syistä päätöksessä on selostettu maanomistajien kaivoslain (503/1965) 15 §:ään perustuva oikeus valtauskorvaukseen. Valtauskorvauksen suuruus määräytyy kaivoslain (621/2011) 179 §:n mukaisesti.

4. Valtaajan on ilmoitettava kirjallisesti valtausalueeseen kuuluvien ja siihen rajoittuvien kiinteistöjen omistajille ja muille oikeudenhaltijoille etukäteen kaikista maastotöistä, jotka voivat aiheuttaa vahinkoa tai haittaa, sekä väliaikaisista rakennelmista. Ilmoitus on tehtävä niin hyvissä ajoin, että omistajalla tai haltijalla on mahdollisuus vaatia vakuuden asettamista vahingosta tai haitasta, jonka valtaaja on velvollinen korvaamaan.

*Perustelut:* Valtausalueen tai siihen rajoittuvan alueen omistajan tai haltijan kannalta kaivoslain (503/1965) 15 §:ään perustuva oikeus vaatia vakuuden asettamista ennen tutkimustöiden aloittamista on keskeinen oikeussuojan kannalta. Jotta tätä oikeutta olisi mahdollista käyttää tehokkaasti, on valtaajan annettava tieto näille tahoille riittävän ajoissa. Korvausvelvollisuus on pysyvää ja ohimenevästä vahingosta tai haitasta, joka tutkimustöistä tai alueiden käytöstä aiheutuu. Lisäksi on otettu huomioon kaivoslain (621/2011) 12 §.

5. Valtaajan on toimitettava vuosittain kaivosviranomaiselle selvitys suoritetuista tutkimustöistä ja niiden tuloksista. Ensimmäinen selvitys on toimitettava viimeistään vuoden kuluessa päätöksen lainvoimaiseksi tulemisesta.

*Perustelut:* Selvityksen toimittamisvelvollisuus perustuu kaivoslain (621/2011) 14 §:ään.

6. Kun valtausoikeus on rauennut tai peruutettu, valtaajan on välittömästi saatettava valtausalue yleisen turvallisuuden vaatimaan kuntoon, poistettava väliaikaiset rakennelmat ja laitteet, huolehdittava alueen kunnostamisesta ja siistimisestä sekä saatettava alue mahdollisimman luonnonmukaiseen tilaan. Valtaajan on tehtävä kirjallinen ilmoitus kaivosviranomaiselle, valtausalueeseen kuuluvien kiinteistöjen omistajille ja muille oikeudenhaltijoille, kun edellä mainitut toimenpiteet on saatettu loppuun.

*Perustelut:* Informatiivisista syistä päätöksessä on selostettu valtaajan velvollisuus suorittaa jälkitoimenpiteet kaivoslain (621/2011) 15 §:n mukaisesti.

7. Kun valtausoikeus on rauennut tai peruutettu, valtaajan on kuuden kuukauden kuluessa luovutettava kaivosviranomaiselle tutkimustyöselostus, tutkimukseen liittyvä tietoaineisto ja edustava osa kairasydämistä.

*Perustelut:* Informatiivisista syistä päätöksessä on selostettu valtaajan velvollisuus suorittaa jälkitoimenpiteet kaivoslain (621/2011) 15 §:n mukaisesti.

8. Valtaaja ei saa päästää maahan polttoainetta tai muita ympäristölle vaarallisia aineita, joista voi aiheutua maaperän pilaantumista. Valtaajan on myös huolehdittava siitä, että toiminnasta syntyneet jätteet toimitetaan asianmukaiseen käsittelyyn ja ettei toiminnasta aiheudu roskaantumista.

*Perustelut:* Ympäristönsuojelulain 7 §:ssä säädetty maaperän pilaamiskielto koskee myös malminetsintää. Ottaen huomioon päätöksen mukaan sallitut tutkimustoimenpiteet maaperän pilaantumisvaaraa arvioidaan lähinnä voivan aiheutua, jos valtaaja jättäisi tai päästäisi maaperään polttoainetta tai muuta ympäristölle vaarallista ainetta. Jätelain 12 §:n nojalla valtaajan tulee huolehtia jätteen hyödyntämisestä tai käsittelyn järjestämisestä sekä noudattaa, mitä jätelain 15 §:ssä säädetään jätteen luovuttamisesta ja vastaanottamisesta. Jätelain 19 §:n roskaamiskielto koskee myös malminetsintää. Sen nojalla on kielletty jättämästä ympäristöön roskaa, likaa tai käytöstä poistettua laitetta tai muuta esinettä siten, että voi aiheutua vaaraa tai haittaa terveydelle, epäsiisyyttä, maiseman rumentumista, viihtyisyyden vähentymistä taikka niihin rinnastettavaa muuta vaaraa tai haittaa.

9. Valtausoikeuden nojalla mahdollisesti tehtävien kairausten osalta valtaajan tulee huolehtia, että putket katkaistaan mahdollisimman läheltä maanpintaa ja putkien päät tulpaan.

*Perustelut:* Määräyksellä kairausputkien katkaisemisesta mahdollisimman lähellä maanpintaa parannetaan alueen muiden käyttäjien turvallisuutta siten kuin kaivoslain (503/1965) 12 §:n 2 momentti edellyttää. Toimenpide on perusteltu myös kaivoslain (503/1965) 20 §:n tarkoituksessa.

10. Jos valtaaja aikoo valtauksen voimassaoloaikana suorittaa koelouhintaa, kuivattamista tai koerikastusta taikka muita ympäristö- tai muilta vaikutuksiltaan vastaavia toimenpiteitä, on valtaajan ilmoitettava tästä etukäteen kaivosviranomaiselle. Ilmoitus on tehtävä hyvissä ajoin ennen toimenpiteen aloittamista. Kaivosviranomaisen voi valvontaa varten ilmoituksen saatuaan tarvittaessa antaa määräyksiä toimenpiteiden suorittamisesta.

*Perustelut:* Koska valtaaja ei ole esittänyt kaivoslain (503/1965) 8 §:n 1 momentin 4 kohdan mukaista tutkimussuunnitelmaa niin yksityiskohtaisesti, että

valtausoikeudesta päätettäessä olisi mahdollista arvioida kaivoslain (503/1965) 12 §:n mukaisen valtausoikeuden nojalla tehtävien tutkimustoimenpiteiden tarpeellisuutta tutkimustyön tavoitteiden kannalta, liitetään päätökseen määräys toimittaa kaivosviranomaiselle ilmoitus, ennen kuin valtaaja ryhtyy 12 §:ssä sallittuihin, mutta vaikutuksiltaan tavanomaisia tutkimustoimenpiteitä merkittävämpien toimenpiteiden osalta. Tällä varmistetaan, onko hankkeesta tarpeen suorittaa ympäristövaikutusten arviointimenettelystä annetun lain 4 §:n nojalla ympäristövaikutusten arviointimenettely tai edellyttääkö hanke ympäristönsuojelulain 61 §:ssä tarkoitettua koetoimintailmoitusta ympäristönsuojeluviranomaiselle. Samalla kaivosviranomaisen on mahdollista kaivoslain valvonnan toteuttamiseksi arvioida toimenpiteiden vaikutusta ja tarvittaessa antaa tarkempia määräyksiä toimenpiteiden suorittamisesta.

11. Valtaajan on ennen tutkimustoimenpiteiden aloittamista tiedotettava suunnitelluista toimenpiteistä Pohjois-Karjalan Sähkö Oy:lle, sen varmistamiseksi, ettei tutkimustoimenpiteistä aiheudu kaivoslain (503/1965) 12 §:n 2 momentissa mainittua vahinkoa tai haittaa.

*Perustelut:* Alueella on Pohjois-Karjalan Sähkö Oy:n (PKS) 20kV ja 0,4 kV:n sähköjohtoja sekä 20/0,4 kV jakelumuuntamo. Jotta Pohjois-Karjalan Sähkö Oy voisi tuoda valtaajan tietoon tarpeelliset sähköjohtoihin liittyvät seikat sekä toisaalta tarkkailla tutkimustoimenpiteistä mahdollisesti sähköverkolle aiheutuvia vahinkoja, liitetään päätökseen valtaajalle määräys antaa Pohjois-Karjalan Sähkö Oy:lle tieto tutkimusten aikataulusta ja alueiden käytöstä.

12. Sen lisäksi, mitä kaivoslaissa (503/1965) ja kaivoslain (621/2011) siirtymäsäännöksissä säädetään, valtaajan on noudatettava malminetsinnässä ja alueiden käytössä, mitä muualla laissa säädetään.

*Perustelut:* Maininnalla muualla laissa olevien velvoitteiden ja määräysten noudattamisvelvollisuudesta kiinnitetään valtaajan huomiota siihen, että kaivoslain (503/1965) ja kaivoslain (621/2011) siirtymäsäännösten mukaista etsintätoimintaa harjoitettaessa tulee myös muualla laissa olevat velvoitteet, rajaukset ja määräykset huomioida.

### Vastaus lausuntoihin ja mielipiteisiin

Lausunnoissa ja mielipiteessä esitetyt seikat on otettu päätöksessä huomioon lupamääräyksillä. Lisäksi todetaan, että

- Pekka Reinikaisen mielipiteessä esille tuotujen vesiensuojeluun liittyvien seikkojen vuoksi ei ole syytä antaa erillistä lupamääräystä valtaajalle, kun otetaan huomioon hakemuksessa esitetyt tutkimustoimenpiteet, ELY-keskuksen lausunto ja lupamääräyksen 11 viittaus muun lainsäädännön noudattamisvelvollisuuteen.
- muita mielipiteen jättäneitä ei voida pitää asianosaisina, joten mielipiteitä ei käsitellä tämän päätöksen yhteydessä.

Koska kyseessä on tutkimusvaihe, ei mahdollisen kaivostoiminnan vaikutuksia käsitellä tässä päätöksessä.

Valtausalue on rajattu kaivoslain (503/1965) 6 §:n 1 momentin 6 kohdan mukaisesti.

**Sovelletut säännökset**

Kaivoslaki 17.9.1965/503  
Kaivoslaki 10.6.2011/621  
Kaivosasetus 17.12.1965/663  
Luonnonsuojelulaki 20.12.1996/1096  
Hallintolaki 6.6.2003/434

## VALITUSOSOITUS

### Valitusviranomainen

Päätökseen saa hakea muutosta valittamalla sille hallinto-oikeudelle, jonka tuomiopiirissä pääosa tässä päätöksessä tarkoitettusta alueesta sijaitsee. Toimivaltainen hallinto-oikeus on mainittu valitusosoituksen lopussa. Valituskirjelmä osoitetaan valitusviranomaiselle ja se on toimitettava valitusajassa hallinto-oikeuden kirjaamoon.

### Valitusaika

Määräaika valituksen tekemiseen on kolmekymmentä (30) päivää tämän päätöksen antopäivästä sitä määrään lukematta. Valitusaika päättyy **30.4.2012**.

### Valitusoikeus

Päätöksestä voivat valittaa ne, joiden etua, oikeutta tai velvollisuutta asia saattaa koskea, sekä vaikutusalueella ympäristön-, terveyden- tai luonnonsuojelun taikka asuin ympäristön viihtyisyyden edistämiseksi toimivat rekisteröidyt yhdistykset tai säätiöt, asianomaiset kunnat, elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukset ja muut asiassa yleistä etua valvovat viranomaiset, saamelaiskäräjät sillä perusteella, että luvassa tarkoitettu toiminta heikentää saamelaisten oikeutta alkuperäiskansana ylläpitää ja kehittää omaa kieltään ja kulttuuriin ja kolttien kyläkokous sillä perusteella, että luvassa tarkoitettu toiminta heikentää kolttialueella kolttien elinolosuhteita ja mahdollisuuksia harjoittaa elinkeinoja.

### Valituksen sisältö

Valituskirjelmässä on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdista päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan
- valittajan nimi ja kotikunta
- postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa

Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituskirjelmässä on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valituskirjelmä, ellei valituskirjelmää toimiteta sähköisesti (telekopiona tai sähköpostilla).

### Valituksen liitteet

Valituskirjelmään on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle
- asiamiehen valtakirja

### Valituskirjelmän toimittaminen perille

Valituskirjelmän voi viedä valittaja itse tai hänen valtuuttamansa asiamies. Valituskirjelmä liitteineen voidaan myös lähettää postitse, telekopiona tai sähköpostilla. Postiin valituskirjelmä on jätettävä niin ajoissa, että se ehtii perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen aukioloajan päättymistä. Hallinto-oikeudessa kirjaamon aukioloaika on klo 8.00 – 16.15. Sähköisesti (telekopiona tai sähköpostilla) toimitetun valituskirjelmän on oltava toimitettu niin, että se on käytettävissä vastaanottolaitteessa tai tietojärjestelmässä määräajan viimeisenä päivänä ennen virka-ajan päättymistä.

Valittajalta peritään hallinto-oikeudessa **oikeudenkäyntimaksu** 90 euroa. Tuomioistuinten ja eräiden oikeus-hallintoviranomaisten suoritteista perittävistä maksuista annetussa laissa (701/1993) on erikseen säädetty eräistä tapauksista, joissa maksua ei peritä.

Toimivaltaisen hallinto-oikeuden yhteystiedot muutoksenhakua varten:

**Kuopion hallinto-oikeus**

käyntiosoite: Puijonkatu 29, 2 krs, 70100 Kuopio

postiosoite: PL 1744, 70101 Kuopio

puhelin: 010 36 42500

telekopio: 010 36 42501

sähköposti: kuopio.hao@oikeus.fi



**Lista asianosaisista**

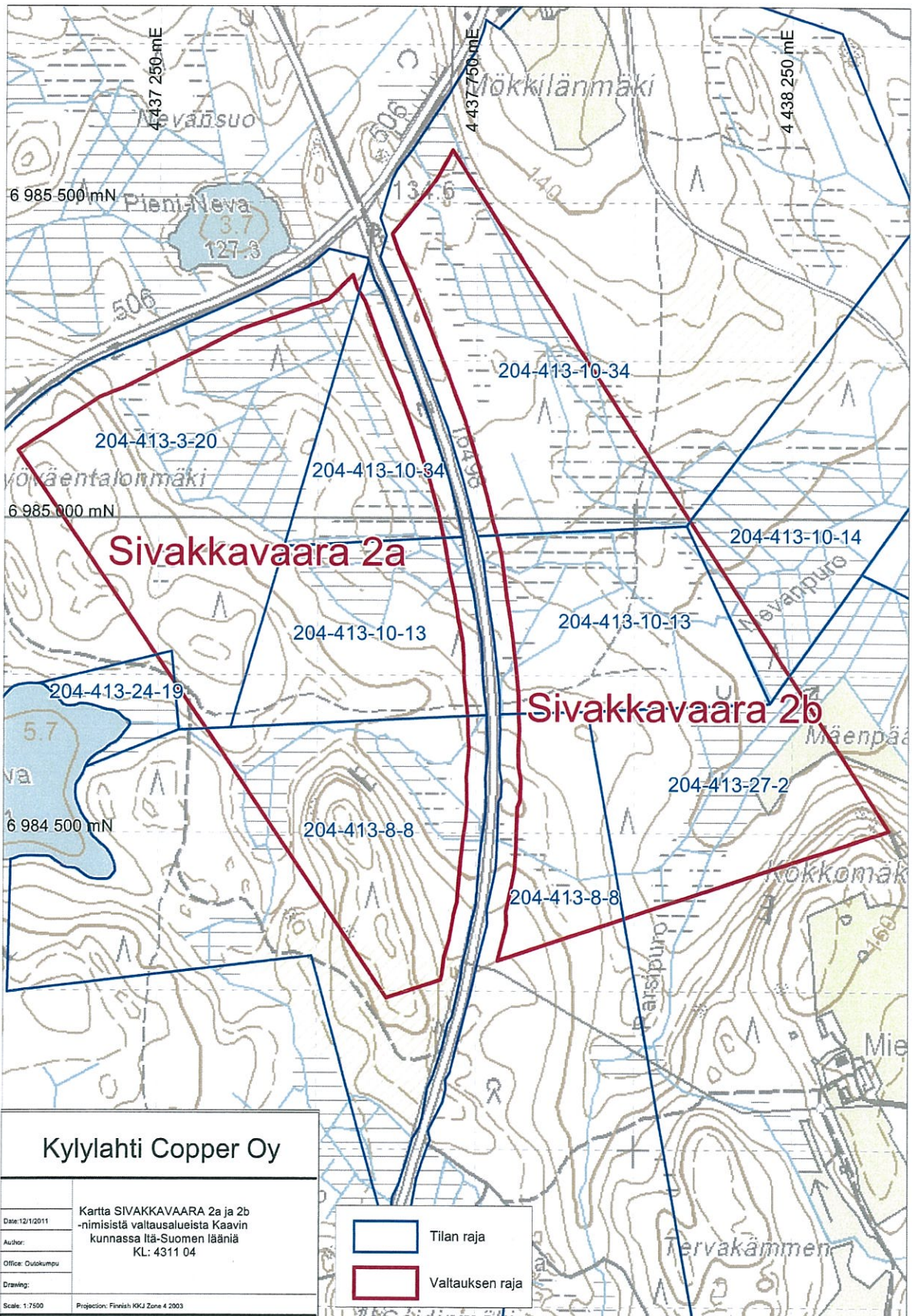
FINSILVA OYJ

TORNATOR OY

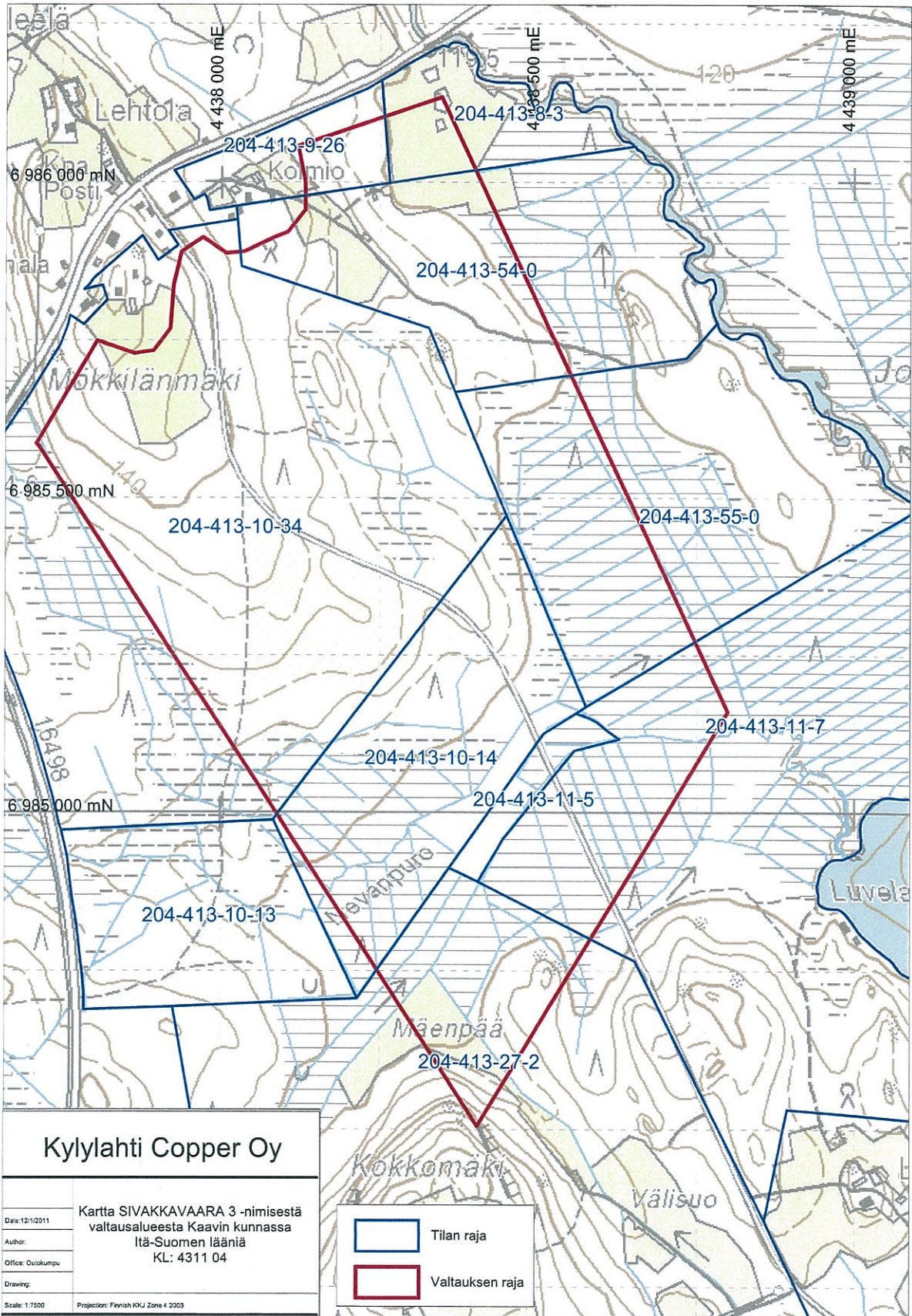
USA

v

**Kartta valtausalueista**  
(kartan mittakaava ohjeellinen)







**Kylylahti Copper Oy**

Date: 12/1/2011  
 Author:  
 Office: Oulokumpu  
 Drawing:  
 Scale: 1:7500  
 Projection: Finnish KKK Zone 4 2003

Kartta SIVAKKAVAARA 3 -nimisestä  
 valtausalueesta Kaavin kunnassa  
 Itä-Suomen läänissä  
 KL: 4311 04

Tilan raja  
 Valtauksen raja